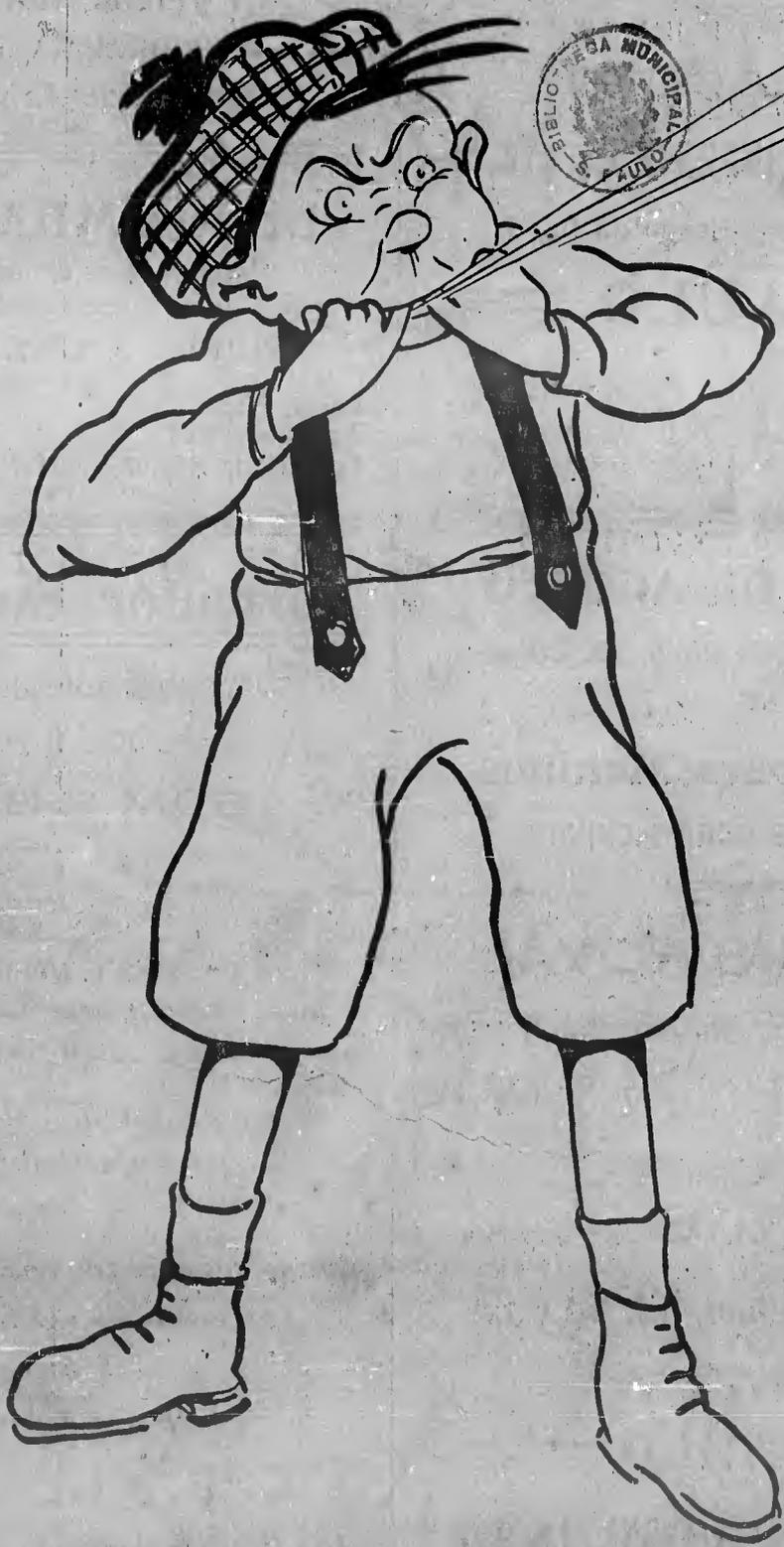


# OPINIAO



Publica-se  
aos Sabbados

em  
São Paulo.

End. Teleg. **BARUEL**-Caixa Postal, 64

*Perfumarias Francezas e Inglezas*

Fabricantes e Importadores

— DE —

Productos Chímicos e Pharmaceuticos

**BARUEL & C.<sup>IA</sup>**

OBJECTOS DE CIRURGIA

≡ **ARTIGOS PARA INDUSTRIAS ETC.** ≡

Rua Direita, 1 e 3-Largo da Sé, 2

== **S. PAULO** ==



**NO DIA 15 DE AGOSTO**

inaugurou-se a nova secção

— DE —

**Costumes para Meninos**

E VESTIDINHOS PARA MENINAS

**"AU PALAIS ROYAL"**



Zerrenner, Bülow & C.<sup>IA</sup>

== **SANTOS** ==

Rua Santo Antonio, 52, 33 e 35

== **S. PAULO** ==

**RUA DE S. BENTO, 18**

ESTABELECIMENTO GRAPHICO

**Weiszflog & Irmãos**

== **TYPO-LITHOGRPHIA** ==

**SÃO PAULO**

Rua Libero Badaró, 73

*Exposição de S. Paulo, 1902—Medalha de Prata*

*Exposição de S. Luiz, 1904—Med. de Ouro e Prata*

**ENCADERNAÇÃO, PAUTAÇÃO, DOURAÇÃO, PAPELARIA**

*Fabrica de Enveloppes, Baralhos e*

*Livros em branco*

**Typos, Machinas**

**PARA TYPOGRAPHIA E ENCADERNAÇÃO**

Telephone, 858—Caixa do Correio, 81

**L. GRUMBACH & C.<sup>IA</sup>**

Importadores de louças e crystaes

RUA DE S. BENTO N.º 89 e 91

Caixa, 283

Telephone, 697

End. telegr. Nacion-Grumvel

**S. PAULO**

**Torrador Souza Mello**

O melhor torrador de café até

hoje inventado

**BOM E BARATO**

*Economizador de tempo e de combustivel*

Para torrar 2 e 1/2, 5 e 15 kilos, movidos á mão. Para torrar 15 e 30 kilos, movido por qualquer outra força motriz.

Carbureto de Calcio "BULLIER" superior

== a qualquer outro ==

Aguas mineraes de Lambary e Cambuquira

(As melhores até hoje conhecidas)

**UNICOS DEPOSITARIOS**

**C. P. VIANNA & C.<sup>IA</sup>**

Rua Alvares Penteado, 11 e 13 - SÃO PAULO

# PIRRALHO

NUMERO 4

Assignatura por Anno 10\$000

Semanario Illustrado

d'importancia

evidente

Redacção: Rua 15 Novembro, 50-B



## O Pirralho desordeiro

O Pirralho é civilista porque tem medo de soldado.

Mas elle gosta muito de soldadinho de chumbo, e por isso é que



gosta tanto de brincar com o capitão.

O capitão, porém, é um só e o Pirralho, volúvel como quer a sua idade, já está achando páu o capitão.

Esta semana elle perdeu o capitão,



dentro da tina.

Em compensação achou uma caixinha cheia de soldadinhos de chum-



bo e isso foi um regalo para elle.

O primeiro que sahiu da caixinha foi um de cara feia, muito bonitinho e direitinho.



Depois sahiu um compridão, compridão.

Depois sahiu um com cada olho deste tamanho.

O Pirralho levou um susto, mas depois deu uma risada.

Depois sahiu um pequenininho, pequenininho.

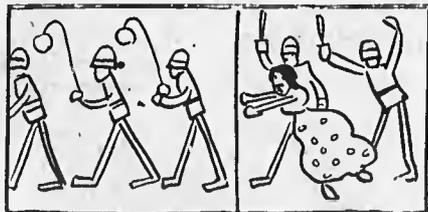


Depois o Pirralho metteu a mão toda na caixinha e tirou um punhado.

Em seguida viu um lá dentro com a carinha gorda, de bigode.

Então tirou esse, e tirou uma porção de cabinhos, sargentinhos, secretinhas.

Com isso divertiu-se a semana toda, fazendo batalhas, *marche-aux*



*flanbeaux*, manobras e prisões.

Depois dormiu alli mesmo e teve diversos sonhos com a nova guarnição que descobrira.

O primeiro sonho era uma noite de carnaval.

Depois o Pirralho sonhou que queria cantar com outros pirralhos o os soldadinhos não deixaram, que queria assobiar na rua e os soldadinhos não deixaram. Então o Pir-

ralho protestou e foi preso com ou-



tros cavalheiros que também protestaram.

Quando entrou na policia o coitadinho ia chorando, mas quando olhou



bem para o delegado, disse: Mamãe, olha a cara d'elle! e teve tamanha risada que accordou.

## A POLITICA DO PIRRALHO

Deslocou-se novamente a armação politica que se arranjara ultimamente. E os candidatos certos passaram modestamente a candidatos provaveis.

O dr Carlos Guimarães, nosso candidato, é que dia a dia se firma e se prepara para tomar conta deste queridissimo estado.

O Pirralho exulta porque, bom patriota, gosta mesmo do Dr. Carlos Guimarães.

O capitão Rodolpho anda fulo com O Pirralho. Diz que se soubesse, em vez de capitão, ter-se-ia feito dr. e defensor da Instrucção Publica.

Agora é tarde.

— De que é que hão de morrer os academicos paulistas de Lettras?  
— De tanto pensar...

ANDAR 9 PRAT. e  
EST. 2 No de CRD.

## Quando o capitão fôr presidente

III

### O primeiro ministro

Em São Paulo fazia, por esse tempo, um horribilissimo frio. Era tão grande o frio em São Paulo que os comboios que passavam a fronteira do estado conservavam a primitiva temperatura um dois e tres dias, mesmo expostos ao mais derretente calor solar.

Desse modo quem embarcava no Rio tomando assento nos wagons da carreira de São Paulo, já podia dizer que estava em São Paulo, tal a intensidade do frio que havia lá por dentro.

Uma manhã, justamente por ocasião desse rigoroso inverno paulista, os passageiros que entravam na Central do Rio de Janeiro enca-



potados e dispostos já a supportar o frio, tiveram agradabilissima surpresa. Fazia temperatura agradável e fresca apenas.

A' partida do trem, o pouco de má impressão que restava foi desaparecendo.

Na Barra do Pirahy já fazia calor dentro do trem.

Dê modo tal cresceu a coisa que



já os passageiros anceavam por entrar em territorio paulista para ver se mudava o ar suffocante do trem.

Passaram a fronteira, chegaram a Guaratinguetá. E o calor, em vez de diminuir augmentava, augmentava.

Na Aparecida a senhora do commendador Mendonça que vi-



nha em viagem de nupcias, teve uma vertigem.

Já os homens haviam decidido tirar os paletots e os pirralhos an-

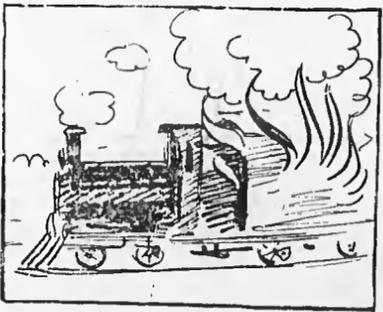


davam núsinhos pelos wagons.

E o calor augmentava, atordoava. Nas proximidades de São Paulo houve uma ultima esperança para os pobres viajantes. Mas qual!

O calor crescia, e quando o trem passou rapidamente pela gare do Braz os empregados pasmos viram o ultimo vagon que se auto-incendiava.

Na estação da Luz, havia musica e foguetes. Mas foi um reboiço, uma surpresa a chegada do trem. Os passageiros se atiravam em trajes quasi menores, sahiam pelas portinholas como loucos e se o não tivessem feito tão depressa morriam torrinhos porque logo o comboio



todo ardeu como uma folha, deante da multidão petrificada.

— Mas o que ha? O que é?

Soube-se então que era o Marques da Rocha ministro da marinha do capitão, que chegava.

No dia seguinte, já a temperatura em São Paulo era também diversa.



Fazia calor e o calor crescia.

Em Palacio, o proprio capitão derretia.

Na terceira noite que se seguiu a esses factos, S. Paulo todo não podia dormir — suffocava!...

Tres pessoas amanhecera mortas, esticadas na rua.

Durante o dia, repetiram-se com

exito os casos de insolação.

São Paulo ardia, São Paulo suffocava.

A' tarde, era miserando o estado das ruas.

E a noite, que entrou, pavorosamente quente!

Pela manhã do dia seguinte, o numero dos mortos por insolação subia a quarenta e um!

Ao meio dia, havia loucos nús por todas as ruas da cidade.



Mas subitamente o calor diminuiu, desapareceu, e a população, n'uma grande alegria expansiva pro-



moveu festas, bailes e pic-nics.

Outros correram surpresos a saber o que era.

O ministro da marinha tinha morrido também de insolação.

(Continua)

#### Authentico:

O dr Washington aborda uma praça e para experimentar a sabedoria della, diz:

— Telephone para a central pedindo a ambulancia que venha buscar um bebado, depressa. . .

O soldado no telephone:

— O dr. Washigton está pedindo um bebado. . . depressa. . .

## NAS RUAS DO RIO



Notável serie de impressões do  
celebre caricaturista inglez  
Mr. Forrest, para O Pirralho

REQUERIMENTOS DESPACHADOS  
PELA SECRETARIA DA JUSTIÇA:

Do sr. Pinheiro e Prado, pedindo inscrição no concurso de Juiz de Una — Una documentos provando ser maior de 15 annos. —

— Do commendador Guerra, pedindo licença para o funcionamento de uma compaulhia infantil.

— Prove que são adultos os menores.

— Do dr. Sebastião Pereira, pedindo um mez de licença.

Concedo seis.

— Do dr. Vicente de Carvalho pedindo algumas cadeiras para a sala das audiencias.

Vá usando as das academias de letras.

— Do sr. Angelo Poci, pedindo indemnização pela vitrine do *Fanfulla*, quebrada com os "pausinhos"

— Indeferido e condemnado o supplicante a uma palestra com o dr. Nacarato.

— Do escrivão Joaquim Vieira da Silva, pedindo licença para recolher se á sua habitação no "peixe do mar".

Cresça e appareça.

No Rio, um rapaz, depois de ler O Pirralho.

— Qual! São Paulo é parecidissimo com o Reino do Céu.

## OS NOTAVEIS

I

## Doutor C. L.

Tanto teve a Natureza de prodiga em relação ao intellecto quando de algo avara em relação ao physico. O nosso "biographado" é pequenino, magrinho, voz ligeiramente apagada, pallido. Não lastimes porém a tua sorte ó L. Pequeninos foram Rousseau, Platão, Socrates e outros grandes homens. Ruy, o grande Ruy não é avantajado, antes pelo contrario. Em compensação que cabeça! Não nos referimos á cabeça physica mas á intellectual.

O mesmo poderemos dizer do Doutor C. L.

Deu sempre na Academia provas de sua intelligencia lucida, do seu espirito elevado e combativo. E' um luctador. Formado não descansou. Defendeu these e hoje é doutor em borla e chapello.

Apezar de catholico é um evolucionista. Adora a luta. E' um dos traços mais firmes do seu caracter sem jaças.

No tempo de estudante foi monarchista intransigente. Adherio á Republica porque ella solicitou as luzes de seu espirito.

Exerceu com brillantismo os cargos de promotor publico e de delegado de policia.

Hoje é rodolphista. Adora a lucta e qual novo *Demetrius* escreve magistraes artigos em defeza de seu candidato. E' jornalista experimentado e ha de acabar lente da Academia.

Candido João

## AO PROFESSOR HEMETERIO

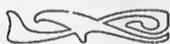
Neto de Ubah, do principe africano,  
Não faz congadas, corta no maxixe;  
Herbert Spencer de ebano ou de guano  
E' um Froebel de Nankin ou de azeviche...

No Pedagogium, de que é soberano,  
Diz que: commigo a critica se lixe;  
Sou o mais completo pedagogo urbano  
(Pestalozze genial pintado a pixe).

Naji fez da cor preta a cor reína,  
Na vasta escala da ornithologia,  
Si aguia não é, não é tambem grama...

Um amador de passaros diria:  
— Este Hemeterio é um passaro tiruna,  
E' o vira-bosta da pedagogia...

Emilio de Menezes



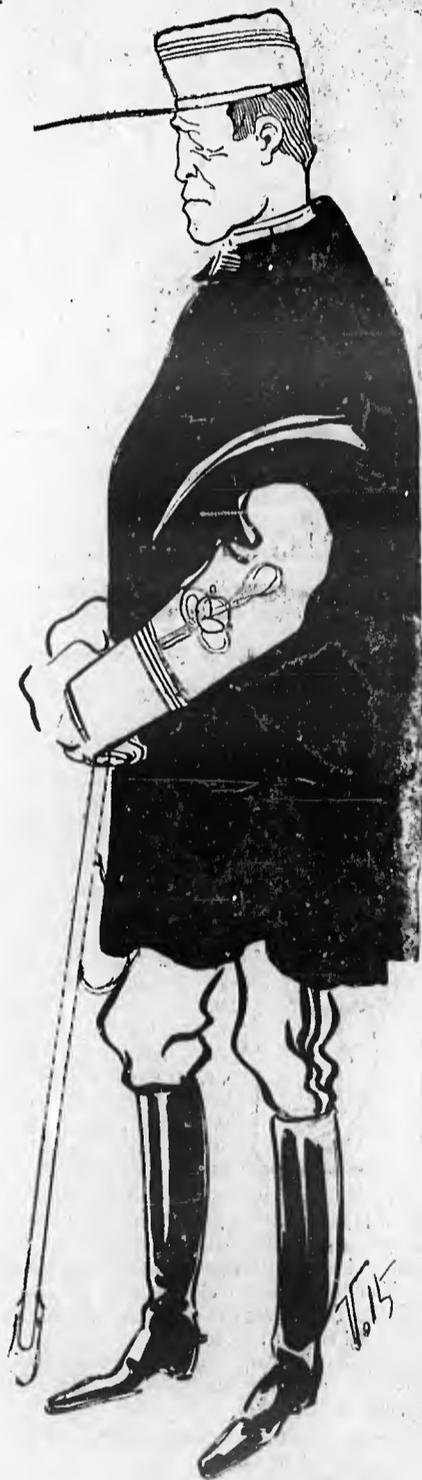
O Pirralho, por puro civilismo, pede ao dr. Washington Luiz que abra uma verba secreta para distribuir exemplares do *Don't* pelos seus delegados.

As attitudes feras d'esses senhores, se fazem rir muita gente, para o povo são decididamente antipathicas.

O mesmo se dá com as furias carnavalescas dos soldados, geralmente d'uma estupidez recalcitrante.

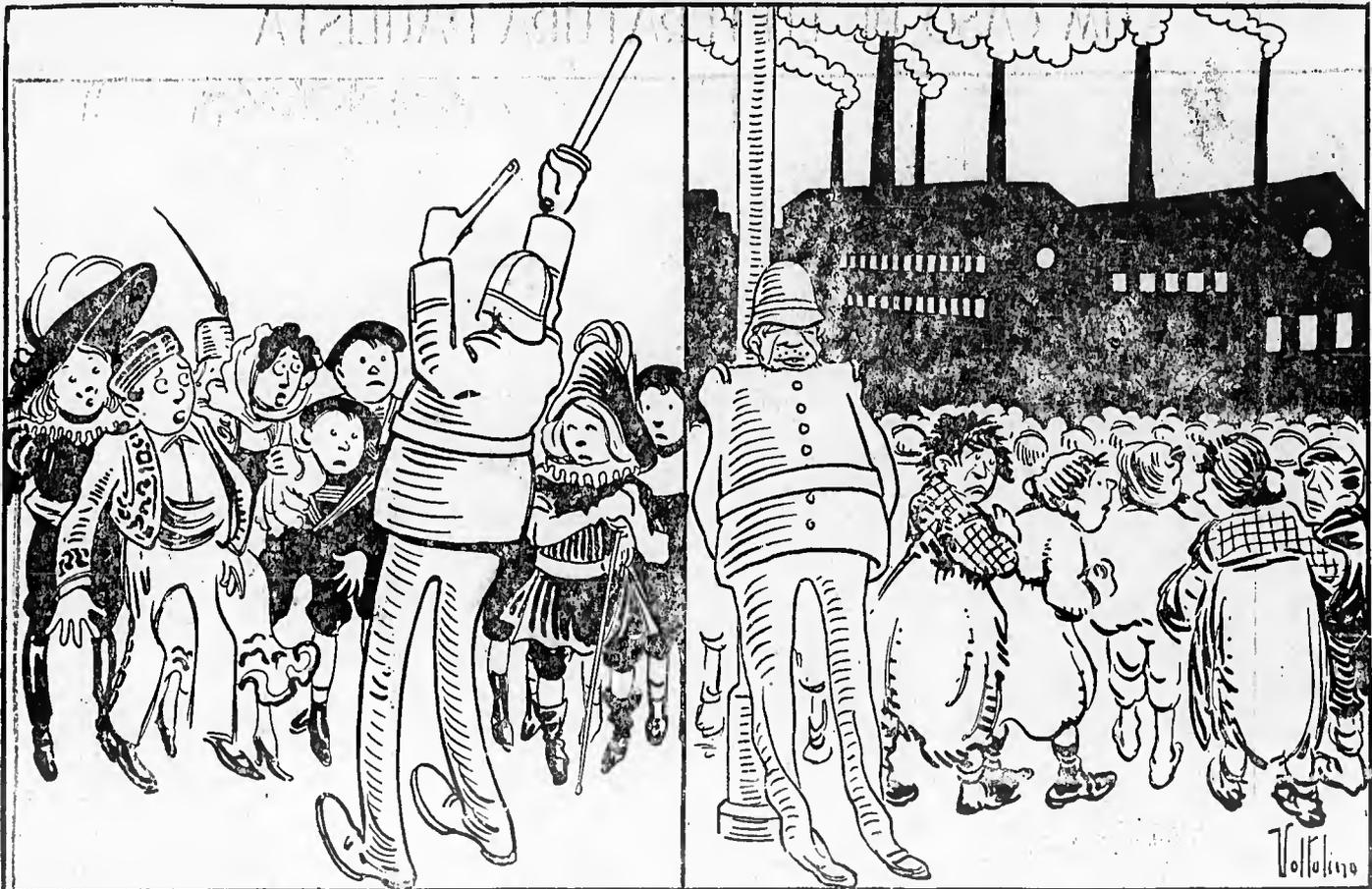
O certo é que os factos policiaes que occorrem na nossa capital vão compromettendo para o povo sincero a causa civilista.

O povo raciocina com simplicidade: Os civilistas dizem que o hermisimo é o regimem da espada e para demonstrar o argumento com factos, vivem a tratar-nos com espadeiradas, trambulhões e xadrez.



O major ASSIS BRASIL  
que quebra a cara

## PROTECCÃO A INFANCIA



A policia não permite que os menores de 15 annos sejam gentilmente explorados pelas companhias lyricas.

Mas a policia permite que os menores de 15 annos sejam miseravelmente explorados pelas fabricas e officinas.

## AS CARTAS D'ABAX'O PIGUES

A futebóla (guntlnuaço) O capitó. O socialismo!

18228  
2981



Lustrissimo Redatore!

Io le stava cuntando a storia da futebola, mais mi disgustei sinceramente purché um tale Miguelô che stava lá rubô piore dos camorristas che furo preso in Italia. Chi si pensa? Chi in Italia tambem nunté o Nacarato? Atui ha! Simáigne, lustrissimo redatore, che conforme as regra do o jogo, aquelle che péga a bola cò as mô faze o ennes. Inveis, o

Ugo pigô duas vez e. o Miguelô disse che nunté ennes ni aqui ni na casa da a sogra! Per felicitá sua nó estava lá o Vasinão, sinó ia pru posto diretinho, diretinho.

També mi disgustei che io tinha intendido falare molto bene d'un tale ingiocatore che si chama o Ingolokipar.

Quando stavano jugando inzima da a bola, io pigunté pra Joô che stava la, aquelle du Criterio.

— O Ingolokipar quale é?

— Nun jugá hogi.

— E purché?

— Chi lo sá?

— Intó di che glubo é o Ingolokipar?

— Do glubo das Parméra.

— Ahn! intó si.

Mais num posso mi resignare senza fazê un prutesto viemente porcasa che o Ingolokipar nó tẽ jugado naquelle dia. Veje só, io tinha ido lá, solamente pra vedé o Ingolokipar!

Li tenho di comunicare agóra che dos duzento milaréis che mi mandó o capitó, já cabáro.

Gasté rifletidamente d'ansin:

Seimilareis mi pagai o convito pra andá du banqueto socia ista do Joré purché io també son socialista rivolucionario.

Cento sessanta mil'eis mi fiz cumprá um pedaço di terreno no o prospero districto da a Móca.

Seis milatresento mi pigliai a sbornia. Mila duizentó mi custó a pipa nova cumo si chiama in brazilero?

Ahn! U caclhimo! mi tinha esquercido.

A Marriquinha mi chigô pedindo pra cumpra as butinha nova pra andá da a costurêra.

Intó, io le disse:

— Ué, Marriquinha, piglia iste sete milareis e vá cumprá as butinha che tẽ o vernice inzima.

— Oéh! con questa fortuna posso cumpra també tres vistido, a casa, a carroça e os caválo! mi rispose quelle disgraziata di mia figlia.

Inveis no ôtro dia mi ncominciô a pigá no o bico da chalêra. Má clic é a Marriquinha! Bisognava ve.lerc como mi pigava no o bico! Intó li dê deceoto milareis per a comprá as butinha e fique senza um miserabile vintine inda a' asca purché també pru Gennarino e pru Pepino agia dato qualche milareis pra anda a vedé a futebóla.

Intó dicchiaro che viré a casaca contro o capitó. Si elle mi manda naltro duzentos milareis li faccio diventare també presidente da a republica, si non manda, intó vamos a vê.

Li quero també falá do grande banchetto che temos offerecido pro Joré, o, o Barbone, o compare Mauro, o Ristore, o dotore Bassos Cunha.

Em-zima da a fren'e da a mesa estava sintado o Joré, despois puzero o Barbone, do otro lado stava io e o dotore Bassos Cunha.

Mi pigliai a sbornia.

O Barbone fiz cinquantanove discorsi, també o dotore Bassos Cunha.

També eu.

Annibale Selplone.

## JAURÉS

As deixar a sêde do Centro Socialista Internacional, domingo passado, Jean Jaurés visitou a redacção do Pirralho.

Agradecemos ao democrata illustre a sua bondade.

Nho By politico ex-influente, vae ao correio rnetter uma carta importante.

Mas Nho By sabe que o correio anda levado da bréca. Por precaução, tira uma copia da carta e fechando as duas no mesmo envelope, explica:

— Isto é para que, no caso d'uma se extraviar, a outra chegue ao destinatario.

pos  
ha  
rie

fac  
tor  
tes  
set  
Na

sãc  
pre  
oll

me  
pa

set

os  
adi

tin  
J

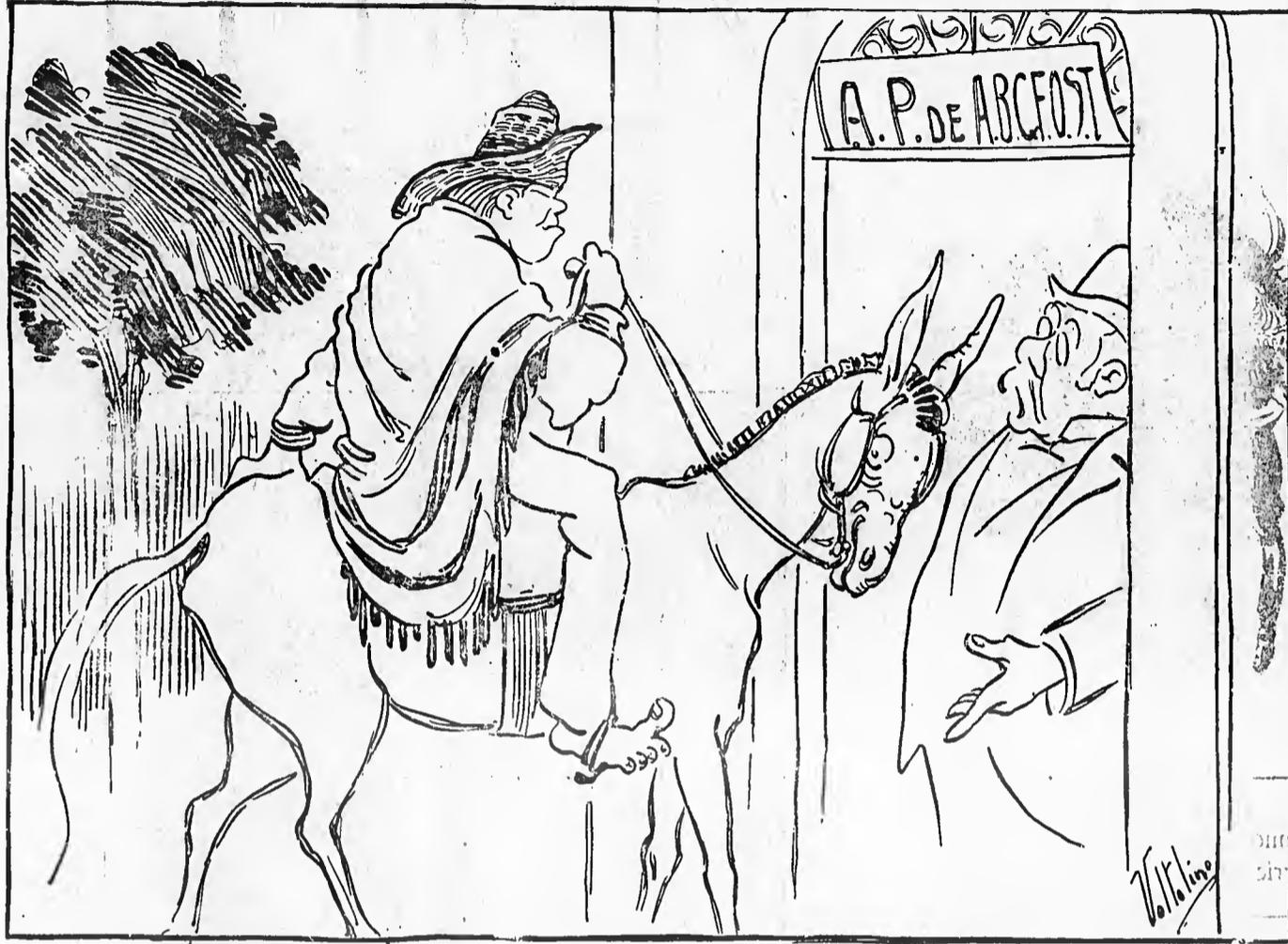
rit  
tar

ur  
adi

adi

Se

UM CASO DE LITTERATURA PAULISTA



O Pirralho pede texto para esta charge. Dará um doce a quem tiver mais espirito.

INSTANTANEOS

Mlle. J. M.

Apesar de muito joven, já Mlle J. M. possui um perfil irreprehensivel, pela harmonia dos traços; atrahente, pela variedade dos tons.

A cutis, de uma côr de rosa viva nas faces, vai suavemente desmaiando até se tornar de uma brancura alabastrina na testa, ainda mais branca pelo realce dos seus cabellos pretos, crespos e brilhantes. Nariz e labios pequeninos.

O seu perfil se completa, pela expressão que o arqueado de suas sobranceilhas pretas e finas, dão ao azul limpido dos olhos.

Mlle. J. M. adôra as praias, e annualmente, no inverno, fuge da Capital e vae para Santos ou Guarujá.

Em Santos Mlle. J. M. se entrega ao seu exercicio predilecto, a patinação.

E' com verdadeira arte que executa os seus elegantes «balancês», causando admiração a sua coragem e segurança.

Para combinar com a sua arte de patinadora, dança extraordinariamente bem.

No intuito de facilitar ás gentis senhoritas a descoberta da victima d'este instantaneo, direi que Mlle. J. M. mora em um dos nossos bairros aristocraticos e é admiradora do «Estado de S. Paulo».

E' tudo quanto posso dizer, agora adivinhem.

Setembro de 1911.

Leonan

DE CAMAROTE



SANT'ANNA

E' o facto da semana a companhia infantil.

Mestre Barjonas, como todos sabem, não querendo desviar-se da sua

moralidade tradicional, protestou energicamente contra a exploração.

Mestre Wencesgau, por espirito de solidariedade e obediencia, tambem disse que não pôde.

Apezar d'isso, a intelligente pirralhada do com. Guerra triumphou todas as noites provocando extraordinarias manifestações de enthusiasmo.

A policia indignou-se com o procedimento da população que ousava desobedecer os mandamentos de mestre Barjonas e mestre Wencesgau, os ridiculissimos.

Terça-feira houve tourada na rua, provocada pela Segurança Publica.

Quarta-feira o povo vendo passar a pequenada, sitiada pela soldadesca, nas ruas Libero e São João bateu palmas.

Isso bastou para que o valentão Rudge Ramos mandasse metter a espada (o pausinho fora retirado).

Verdadeiramente lamentavel essa occorrenca que assustou as pobres creanças dando além d'isso occasião a estrangeiros de presenciarem um expectaculo publico da nossa civilização.

POLYTHEAMA

Estreou neste theatro a Companhia Portugueza onde trabalha Palmyra Bastos.

O successo da peça de apresentação — Amor de Principe — foi excelente.

CASINO

No alegrissimo Music-Hall continua em exito bom a companhia franceza.

La Camargo, na ponta.

Para reabrir o S. José, está em viagem, a companhia Camerata, de operetas.

MANÉCO O CRITICO

## O PIRRALHO NOS CINEMAS

Durante a semana *O Pirralho* observou:



## NO RADIUM

Logo na entrada *O Pirralho* esbarrou com o Pereira, arreganhado, gesticulando e muito corado. Dizia o famoso tribuno ao ouvido do Lima Pereira que quando o Jaurés, visitasse a Academia, fizesse tudo para lhe dar a palavra.

Na sala de exposições estava o Tucunduva e o Edward d'sputando uma lourinha de olhos pretos.

## NO IRIS

O Bittencourt continua a fazer vigilância aos porteiros. Assim mesmo o Heitor e o Levy, furaram.

O Nestor continua a noivar.

## NO BIJOU

*O Pirralho* gosta muito dos apertos. A's vezes fica atrapalhado entre duas moças, outras vezes embaraçado com as velhas.

Do camarote n. 5, á direita de quem entra, r gostosamente do estalinho que o Panamá dirige para o lado.

## NO CHANTECLER

Elle também se diverte vendoas lindas meninas que á *muque*, querem patinar. O Viriatinho está fazendo corte a uma moçna que diariamente passa ás 9 horas na Rua Visconde do Rio Branco. O Rubens Pipa de Azeite vive encant do pelas allemanzinhas.

## NO HIGH LIFE

O Itaborahy, parece resolvido a festejar ella. O Hugo anda muito amigo do Attila Dís.

O Figueiredo, gentil e pato todas as noites.

Ponto por ho.e.



## VIDA SPORTIVA

Tivemos esta semana a imponente solemnidade de uma conferencia.

Realizou-a o notavel e conhecido cavalheiro, snr. Cruzes Aibradas, no salão Kosmos; nada escapou á sua argucia de estreante, em tão escabrosa conjectura.

Na ante-s la da sua palestra, o introito por assim dizer, deu á assombrosa assistencia, a eigenna explicação do porque, estava ali. Sempre o fascinára. (palavras suas) a noticia da vinda de oradores illustres, da França, Hespanha, Portugal, América e muitas outras partes, realizar conferencias por ahí fora, assim como, a leitura dos comentarios da imprensa sobre o reboar dos aplausos da assistencia, com que os mestres da palavra, terminavam sempre as suas conversas; d'ahi viera-lhé a ideia de compôr, e dizer uma conferencia! Magestoso! (digo mal, magestoso vem de magestade e eu desconfio que sou republicano portuguez... pelo menos...) Estupendo! (isto sim...)

Sobre que? Questões sociaes, literatices) assumptos portuguezes, militarismo, militarismo... quem sabe? Agora com aguerra entre os coloss's... nada... nada,

Depois de mil voltas ao miolo achei o assumpto: a minha primeira victima, seria o sport nautico! Aceito com fervor, esperançado, recorri aos velhos pergaminhos dos meus ante-passados, (que todos foram excellentes remadores, diga-se de passagem...) e aqui lhes trago o meu melhor esforço.

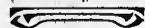
— «O sport nautico, meus senhores, foi, é, e talvez venha a ser, o que sempre tem sido; é n'esse medonho exercicio, que reside a base do estrangulamento parcial da engrenagem humana!...

Um grupo de remadores arrancando na raia, dá a ideia perfeita de um recen-nascido, embalado no berço!

Uma vigorosa chuva de balisas, fluctuantes, remos, canoas, yoles, lemes, e balieiras, calhiu sobre o orador, que agradecia commovido.

Ao retirar-se foi-lhe offerecido pelo snr. Vigo Caçamba, um grande ramalhete de raizes, que muito o penhorou.

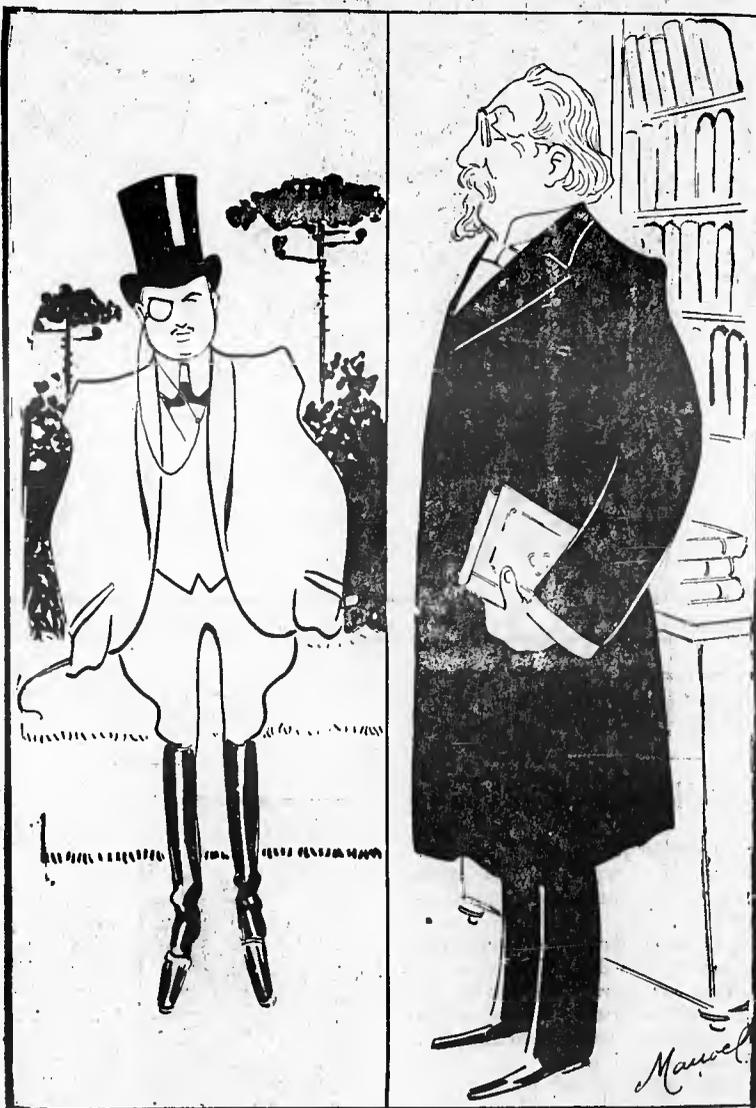
Aos seus intimos declarou o snr. Cruzes, que a *maquia* foi pequena, mas que a concurrencia regulava com a do *outro*.



## Club Esperia

Continuam com afincos os ensaios de tennis e corridas a pé, neste magnifico centro nautico. *Eu sou de aviso* que tudo vá firme.

## COISAS DE PORTUGAL



Depois de Manélinho, o catita — Manélão, o sabio.

No tempo archaico das velharias, remava tudo; tudo pegava no remo, para remar já se vê... Vem do pó da raça humana, lá ainda de traz de Adão, este negocio de remar, assim o dizem os velhos canhenhos, dos meus longiquos avós.

Por essas e outras, é que eu vos digo remae, remae sem descanso que a victor a será vossa, se não deres o *prego* ou não prestares a devida attenção, a esta minha palestra, producto do meu longo esforço, e da minha fecunda intellectualidade.

Muitas outras coisas vos poderia dizer, porém deixo de o fazer, attendendo á vossa nobre, (perdão, nobre não), real, (tambem não...) intemerata!.. (isto sim.) coragem, em ouvir-me sobre tão intrincado assumpto! Tenho dicto.

## Club de Regatas Tieté

Vae uma azafama terrivel, em preparos para a proxima festa; é naturalissimo... a ultima perde-se entre os mezes do anno que se foi...

Promette ser de arromba...

## Club de Regatas S. Paulo

Em serena calmaia continua o veterano Regatas de S. Paulo.

Haverá novidades para breve?

Garantimos a veracidade do falado *casamento*.

## Coisas pavorosas....

... a patinagem debaixo d'agua, do Bacalhau de Souza.

... os modernos patins do Vigo Caçamba, de patinar de costas pelo cimento.  
 ... a moderna ltnha de ataque do formidável "Palmeiras".  
 ... a medonha ideia do Alexandre Cardoso, em dar audição de violão, aos seus amigos.  
 ... o terrível *Dio Buono*, do Narciso Chica quando arvorou.  
 ... aos 80 de sahida no "Canoê", delo ar, rojado Giovanni.  
 ... as electrisantes chegadas do Ennor-depois da balisa... (ensaíos).  
 ... o talento do Cortez (*Jos<sup>o</sup>*) em fazer as *rodinhas*, andar paradas...  
 ... os ensaios do Cortez (*Candido*) nos patins do "Yole".  
 ... os valentes do *Bispo*, com a *pinha* amostra.  
 ... o terror do Victor Mamede, que lhe vão á *pinha*.  
 ... a pretensão do Aurelio, em cavar uma medalha á ultima hora.  
 ... a ancia do *Pastor*, em querer saber os segredos cá da casa...  
 ... o horror á agua fria do *Klein* (*Pedro*).  
 ... as demonstrações sportivas do valente Assumpção, na cimento do "*Tietê*".  
 ... o grande *fora* do Renatão, no pessoal da velha Albion.  
 ... os ensaios na *escuridão*, do amigo França (*Gregorio*).  
 ... o gosto apurado do Christino Goiabada, pelo novo sport mata-mo cas.  
 ... a machina photo-sportiva, do França (*Chico*).



Nas Margens do Tietê



1) J. Cortez

BARJONAS CATÃO



ou  
 BARJONAS PATÃO



O PIRRALHO CHIC



DO RIO  
 P'RAHI

Na recepção da Condessa, lá estava o que ha de mais fino.

A um canto da sala o Dr. A. P. fardado de Academico, dizia sorridentes amabilidades, á Mlle.

N., que agitando o delicado rosto de boneca lhe respondia em pequeninas e nervosas frases em francez.

A alta politica se representava pelo guapo senador P. M., senhor de todos os Brazis, com a cabelleira em desalinho, puxada para atraz, como que sentindo ainda o beijo violento dos pampeiros. O venerando Quintino Bocayuva, erecto e branco como a cinza de um optimo charuto, quebrava a linha recta da estatura, em repetidas corzeias....

La estava a grande industria, na lustrosa figura do Commendador C. P., cuja brilhante calva reflectia todos os brilhos do salão... E niuguem jamais ignorou que sob aquella calva se decidiam vastas questões de debito e de credito.

A magistratura, o magisterio, as letras, a diplomacia, as sciencias, e até mesmo um velho latinista...

Houve concerto. Mademoiselle cantou: — Chanson d'été, disse-me ella.

E começou a discorrer sobre a musica: preferia o violino ao canto. Pede licença para discordar e com a attitude solenne que convinha no momento, pontifiquiei:

— Incontestavelmente, a musica, no seu conjuncto é a arte que concrelisa a alma humana.

Mademoiselle, que faz versos, fitou-me com um olhar interrogativo e crescido pelo espanto.

— De accordo, disse-lhe eu, todas as outras artes, são pedaços da alma humana. A pintura, a esculptura a poesia, todas ellas definem um estado d'alma, mas é um estado preciso, bem determinado, e um instante isolado ao passo que na musica, a Snra. tem o obscuro, o vago e o complexo que são os caracteristicos da alma.

Assim o violino foi feito para as grandes expansões e para os grandes gritos: para as alegrias e estridentes, e os prantos convulsivos e fortes...

A flauta e a cythara, para as dorés e as alegrias romanticas; o violoncelo e a harpa para as emoções calmas e normaes; e finalmente, o piano, hoje tão banalisado, exprime um pouco de tudo isso. Mas, ha de convir, só a voz humana sabe reunir em si, no mais elevado grau, cada uma das mais especificidades dos instrumentos musicaes.

— Mas a pintura a esculptura e as letras tambem desenham tudo isso...

— Mas o esprimem muito definidamente, falta-lhe o complexo e vago. E quando recebemos uma grande impressão qualquer ha sempre flutuando desordenadamente sobre ella uma infinidade de outras pequenas impressões. E' isso que a musica diz bem, e principalmente o canto.

A prova é que os antigos, na sua robusta força de intuição, quando quiseram mover as pedras, descobriram Orpheu, e para desatinar o homem que infeitamente além de ter as leis a que estão sujeitos os corpos inanimados, obedece a outras variadissimas e inherentes a si mesmo, quando quiseram desatinal-o inventaram o canto da sereia. Dahi, avalie a Snra. o extranho poder que tem nas mãos, ou antes, nos labios; concluiu maliciosamente.

Mademoiselle sorriu; não acreditava.

Mas bem se via n'aquelle sorriso, pretencioso de leve, a flagrancia do contrario.

R. L.



O CUMULO DA AGRICULTURA



— O capitão — Não tire a terra, meu nêgo, porque pode crescer ali alguma hervinha...

## O Pirralho Sportsman FOOT-BALL



### PALMEIRAS

Devem estar lembrados os leitores d'O Pirralho que o Palmeiras, desafiando o Botafogo, domingo retrazado, para fazer concorrência aos Uruguaios e Fluminense. na bella Sebastião-polis, levou a breca,

Pois bem, caríssimos leitores, não percam a ocasião que se vos offerece, indo amanhã ao Parque Antarctica, assistir a *revanche*.

Calculem, vocês que o *team* está reorganizado. Joga o colosso do Fritz e o Morelli que a bordo do «Araguaya» não enjoou nada. Mas isso é de menos no *goal* joga o Godinho que naturalmente acredita que desempenhar a difficil posição de Rachou é passar a noite no salão Germania ao lado...

Emfim preparemo-nos para uma surpresa. Queira, Deus que a joven Baroneza, não vá assistir, pois do contrario será uma decepção.

### GERMANIA

Para O Pirralho a derrota soffrida pelo Germania, domingo ultimo, foi uma verdadeira catastrophe.

Que fizeram e o que fez o Rato Branco, que chovesse ou fizesse sol, madrugavam, para trennarem na Antarctica?... Tanto trabalharam e comtudo levaram na cabeça como gente grande.

Parece incrível...

### PAULISTANO

Desta vez, Eurico Vergeiro, não teve ocasião de intervir na sahida do *team* allemão do campo.

Antes tivesse feito porque assim elles não teriam levado. Pobre! Estava illudido com o Germania.

O Pio X ficou petrificado com o resultado pois levando na certa apostou com o Tommy.

O Celio apesar de intransigente Paulistano, torcia para o Americano. O Dudú mais satisfeito, pois graças ao diabo cavou alguns arames no Frontão.

### YPIRANGA

Por ocasião da visita do Dr. Alcantara Machado e um outro vereador ao *Matadouro, Modelo*, incorporou-se á comitiva, um Ypiranguista. Si o Flexa, soubesse... Conversa vai e conversa vem apesar do fedito medonho que exhalava das dependencias contiguas, supportamos tambem a injeccão do camarada.

Tivemos ou não tivemos razão de protestar contra os abusos do Americano?

O Pirralho é neutro.

E a proposito do artigo publicado na «Folha do Dia» contra o Fonseca?

?!?

Que diz do nosso encontro com os inglezes?

Vocês levam de 5 a 0.

### SÃO PAULO ATHLETIC

O goal-keper dos inglezes, domingo retrazado, pensou que os jogadores do Americano eram touréiros. Assim é, que de vèz em quando punha em pratica o seu modérrissimo methodo.

O resultado bem contra a espectativa da colônia ingleza, foi um empate, e isso graças á benevolencia do juiz:

O Hammond levou um pilé...

O Bistury, como diz o Dagoberto, comeu até rachar...

O Banks pronunciou uma saudação em italiano convidando o *team*, para in-

flingir uma derrota nos camorristas do Ypiranga.

### AMERICANO

Pobre Vanorden que, no inicio da temporada, cavou promessas, garantiu a passagem de ida e volta até o Uruguay e de um momento para outro, vê a sua «Esperança», o seu «Sonho dourado», num mar de illusões, pois os Inglezes a despcito de não cavarem, de não fazerem promessas e muito menos de gozar as delicias dos castilhanos, venceram triumphando o Campeonato de 1911.

O Octavio Bicudo já se convenceu de que quando a menina não vae, o Americano perde.

O Decio, recordando-se das saudozas horas do hotel Oeste, esquecia de fazer jogo para mirar attentamente as archibancadas.

O José Pedro, que cava de todo o modo nunca perde o seu trabalho...

Ainda no ultimo match, no intervalo, recebeu um olhar que lhe valeu tudo.

O Hugo contestava a nullidade do primeiro goal, porque o inglez havia schootado inviezado.

Emfim a rapaziada do Americano não ganhando a «Taça Penteador», ganhou a gloria do Foot-Ball contra os Urugayos...

Parabens sinceros.

Full-Back

## Os nossos campeões de Foot-Ball



2) O General

## ROWING

### SÃO PAULO REGATAS

Entrevistado pelo Pirralho declarou o Borba que o casamento, a effectuar-se na Floresta, não se realizará em Setembro, visto que o Marcello Marcellino e o Victor Mamede, ambos escolhidos para padrinhos, não se reconciliaram ainda.

— E qual a causa?

— Pendencias antigas, que só por ocasião do Campeonato Brasileiro terão seu epilogo e indubitavelmente vantajoso para nós.

— No entretanto, seu coronel, o Prudente madrugua e mais do que nunca treina duas guarnições....

Tudo isso o que significa?

\*\*\*

O Salvador Pastore, que nas ultimas regatas adquiriu o diploma de Campeão, derrotando o terrível e temível Giovinni, manifestou ha dias, a vontade de deixar o Rowing.

Interrogado porque assim procedia, disse-nos em segredo.

«Confio na sua discreção, confesso que não desejo perder o titulo de Campeão, depois daquella pagina honrosa.

— Porventura tem competidores, seu aguia?

— Não é tanto. — Pensa perder do Perdigão, Palest ou José Cortez? — Também não. — E o Giovinni?

— Ah! esse ficará na bagagem.

### CLUB TIETÉ

Finalmente se realiza amanhã o grande torneio Sportivo dedicado, por espirito de chaleirismo ao Pirralho.

Ainda hontem, visitando a *garage* do sympathico club, tivemos ensejo de observar os preparativos para a magnifica festa.

Nessa ocasião, chegaram diversos entusiastas e era grande o calor de sua prosa até que o Chico, o Chico banguela, se approximando amigavelmente, acalmou o incendio.

E sabem porque? E' que o Chico é um cavador modelo e o pessoal que gosta de vel-o pelas costas exclamou:

«Eu não tenho dinheiro agora....»

Ora! seus moços... eu não vim cobralos e sim visital-os.

Foi um allivio no coração da rapaziada.

Em quanto isso se passava, o José encrespava-se com um novo socio que queria a muque sahir sem o uniforme.

Então o que é que o snr. pensa? Isto aqui não é o São Paulo. Pensa talvez que os barcos são batelões?

Engana-se...

Retiramo-nos deixando o homem manso como um cordeirinho e o socio a despeito da energia sahiu sem uniforme.

Bravos, seu José!

### CLUB ESPERIA

O Pirralho tirou o privilegio de entrevistar todos os Sportsmen.

Depois de vacillar um pouco tomou o bonde da Ponte Grande.

Lá chegando, encontrou, na Avenida Urbino Taccola, diversos rowers em amistososa palestra.

O Ludovico entretendo ligeira conversação com o Pirralho declarou, sem que o interrogassemos, que o Giovinni, havia requerido aposentadoria.

Investigando qual a razão, soubemos que a derrota inflingida pelo Pastore, quando ninguem esperava ninguem do «Esperia» havia causado descontentamento.

Ora! uns pa do Giovinni de que, pilotada pe E o Giovinn parrela. Si não Mucio Teixeira, ter prophetizado beca.  
Desta elle es

## ALBUM O Alencar



— Papae vae eu vo sê chofé ganhá dinhêlo p

## O GOVERNO DO

Altos fu

Nicola Fanuel Silva, Orozimbos (se não for mini lhos, Piedades, L Fonseca.

O Pirralho com em cavação espe leitores, junto á

Ora! uns pandegos aventaram a idéia do *Giovinni* desafiar a invencível *Cacique*, pilotada pelo José Cortez.

E o *Giovinni* quasi que cahiu na esparrela. Si não fosse um sobrinho do Mucio Teixeira, vulgo *Campeão d'Africa*, ter prophetizado que elle levaria na cabeça.

Desta elle escapou....

CANOTIER

ALBUM DO HERMISMO  
O Alencar Q. da Piedade.



— Papae vae sê minito da guêla, eu vo sê chofé di otomóve e vô ganhâ dinhêlo pa pompá chaluto...

O GOVERNO DO CAPITÃO

Altos funcionarios

Nicola Fanuela, Moreirinha da Silva, Orozimbos, Quintino Baylão (se não for ministro), Bouchers Filhos, Piedades, Eurico Teixeira da Fonseca.

O *Pirralho* conserva um *reporter* em cavação especial para os seus leitores, junto á junta hermista.



Mestre *Wencesgau* — Ora essa! A *Eugenie* já foi embora ha um mez, e por toda a parte continuam os reclames d'ella!...

Correspondencia de Xiririca



Seô Redatô do *Pirraio*.

O *Tóniquinho* meu fio é um rapais tudo vergonhoso, que nem morena caipira que espia a gente p'ros buraco da parede, e é p'ramórde isso que elle inda num foi bigitá vassuncê, puis elle tá aprendeno a lê as coisa de direito já escreveu ua carta p'ra mim d'zeno que os dotô professô são levado

dos dianho e dano ua lista de nomaiada esquisito: *Gabrie de Rezendo*, (num é rozeta de espora) *Renardo Prochá* (p'ra chá eu conheço herva cidrera, chá-cravo, foia de laranja e decetra), *Pinto Ferrais*, *Dariu Ribêio*, *Faé Sampaio*, *Armeida Noguera* (que dis-que é um homão) *Brais de Arruda*, *Estevo* e um mundão de nome. Quano fô na cazião dos izame mecê cumberce c'oessa gente porque eu quero muito te um fio dottor. —

Nessa carta o *Tóniquinho* teve me dizeno que chegô ali o feitô dos guerreadô, um tar uho *Danta Barreto* (*Danta Barreto* eu nunca vi, mais auta no barrero tenho visto um deluvio). O meió pedaço da carta vai imbaxo:

«li uho *Pae*. Os sordados tavum assanhado; uns moço que tão aqui a mais de dois anio, que nunca ponharo farda, appareco tudo vistido como cabeça-secco! Eu tive veno os *Carnero*, o *Espindra*, o *Assis Brazi*, que é home brabo que-nem *sassarana* e valente como *bespa cabocra*, e uho *Piadade*, tudo sastifeito, c'a barbinha remexeno de alegria, tava dizeno «oceze ão de vê de quantos pau se fais ua canôa!» (Ara que bobão!) Só quem num foi fardado foi o tar capitão *Rodorpho*... P'ra mórde o que seria? — De noite eu vi um mocinho, do nariz grande, atrapaiado cua cartolla na cabeça.

Preguntei que que era me diséro que será o *Piadadinha*! — *Pobresinho delle!* Tão criauça e já *Piadade!*»

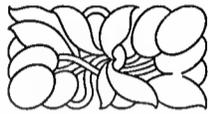
Como vassuncê vê, o meu fio anda c'osóio acezo, num dexa passá nada! E' um désgraçado!

Vô ponha o ponto nesta porque c'o cavallo areado istô p'ra i inté ali, mais desta vez num vô mais apiá na casa de uho *Piadade*.

Inté a vorta.  
Notro pedacinho da tar carta o Tóniquinho teve me contano que foi assisti o espectacro da criança cantadera, ua pirraiaada cum peito de cigarra... Despois do espectacro elle foi garrá o bonde quano garraro fazê ua baruiada danada bulino c'o *Estrado* e veio um sordado, seo Redatô e socô elle no xadreis! Viu que canaiada!? Um tar nho Nacarato, cum geitão de siriema no campo foi que mandô prendê elle.

Vassuncê veja essas coisa ahi que num é direito. Essas praga dos quinto tão quereno que eu se mude ahi c'oa mea dois cano Vê voce-mecê p'ra nho O'cho se quexano dessa tapera, porque num se manda ansim pra casa da poca farinha um fio-famia.

Fidencio da Costa.



## Vida Mundana

Com a volta do bom tempo temos apreciando deliciosos *tailleites* leves, claras e vaporosas.

É pura as nossas encantadoras patricias, gerilmente morenas, os trajes de verão assentam-lhes ás mil maravilhas.

A moda actual exige o contraste violento de cores.

Por exemplo: um *tailleur* de brim branco com enfeitos azues. Eis ahi.

Estão em plena moda no *jaquettes* curtas.

Para o traje de verão nada mais elegante que a simplicidade. Nada de exageros de enfeite, nada de *finfreluches*.

Em relação aos chapeus nada ha de fixo. Tanto se usa o chapen de largas abas *à la mousquetière* como o ligeiro e singello *toquet*.

Vai do bom gosto da leitora escolher um formato que lhe sirva, que augmente os seus encantos. Haja em vista sempre que o *toquet* remoeça. Estou certo de que as minhas leitoras não precisam d'isso.

Os sapatos deveriam ser da cor da roupa.

Acontece porem que a moda dos contrastes das cores permite perfeitamente que o sapato seja da cor do vestido ou do enfeite.

Eis o que dizem os ultimos figurinos recémchegados da Europa.

..

A nossa vida mundana tem estado pouco agitada.

Nem bailes, nem recepções, nem mesmo casamentos. É verdade que isto é *avis rara* em S. Paulo.

Pudera não! vivemos tão longe uns dos outros! Ninguém se conhece e tem havido tantos contos do vigario em assumpto matrimoniaes.

Enquanto os bons ficam escondidos, com ares de pndiens violetas, os aventureiros apparecem, insinuam-se, enchem-se de *taboas* até que um dia conseguem o seu desideratuu. Chegado a este ponto maltratam a mulher e gastam o seu (delha)

rico dinheirinho em desenfreadas pandegas. Dinheiro della, digo bem, porque os *tios* só se casam com moça rica.

Eis ahi um dos maiores perigos do nosso injustificavel retrahimento.

..

Vimos hontem uma bella e synpathica senhorita. Alta, gorda, forte morena olhos meigos e castuhos, ligeiro buço a sombrear-lhe o labio superior. Trajava um elegante vestido cor de rosa. É filha de

conhecido clinico que, no governo pasado, occupou importante parte.

..

De S. Paulo elegante, temos notado os passeios à tarde na avenida Paulista que, indiscutivelmente, é hoje o *rendez-vous* mais *up-to-date* da cidade.

..

E aqui fico.

Jayne de Gama.

## PRESO POR TROCADILHO

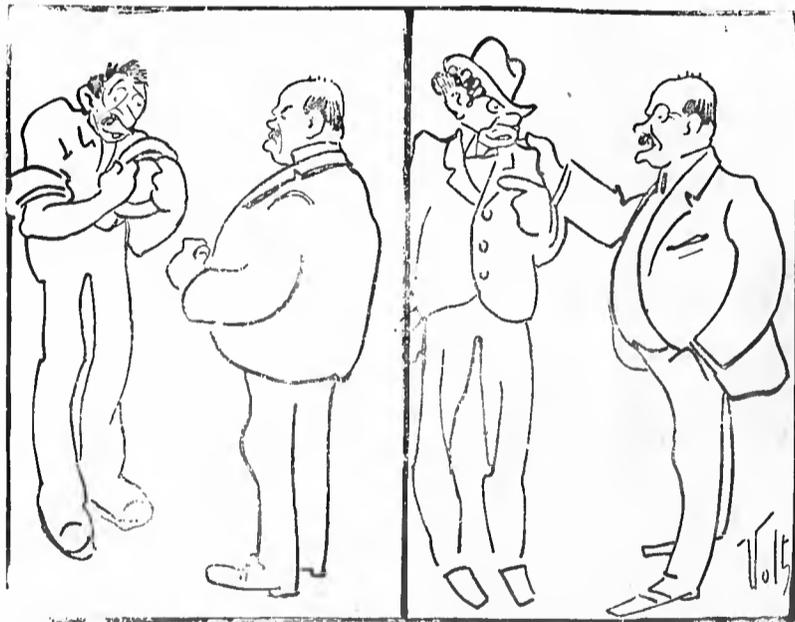


O *Carcaman*: — Isto Estado di San Paolo é a migliore porcheria!...

O *guarda*: — (patriota): Está preso para não insultar o estado mais prospero do nosso estremeccido Brazil!...

## O PESSOAL DA SEGURANÇA

CONCURSO



— Quaes são os seus titulos?

— Eu fui pedreiro, sim senhor, sempre trabalhei, e agora depois da greve fui despachado...

— Ora, vá sahindo.

— E os seus?

— Eu fui portêro de hotê... sô paud'agua officia, tenho quebrado muitas cabeças e...

— Basta, amigão, está acceito...

P

E

=

=

/

=

=

=

=

=

=

S. P.

=

=

RIO

=

L

d

d

=

=

RU

=

=

=

IMPOR

=

Rua

=

=

# Paul Lévy & C.<sup>ia</sup>

Especialidade em Brilhantes, Rubis,  
Saphiras, Esmeraldas e Perolas

IMPORTAÇÃO DIRECTA DE JOIAS

OFFICINA DE OURIVESARIA

RELOJOARIA

OBJECTOS DE ARTE

PRATARIA

Rua 15 Novembro, 43

S. PAULO - (Brazil)

# ENXOVAES completos para NOIVOS

*A camisaria "AO PREÇO FIXO"*

*confecciona as melhores camisas*

*e ceroulas, sob medida, para*

*homens e meninos*

VARIEDADES EM TECIDOS

PREÇOS RAZOAVEIS

62, Rua São Bento, 62

# S. PAULO RAUNIER & C. FILIAL

ARTIGOS PARA HOMENS

CASA MATRIZ NO

RIO DE JANEIRO - 172, Rua do Ouvidor

OS MAIS BELLOS ARMAZENS DA AMERICA DO SUL

*Durante o mez corrente os artigos da secção de Camisaria, gozarão o desconto de 15% para as vendas a*

*DINHEIRO*

TELEPHONE, 964

RUA 15 NOVEMBRO N. 39

# CARDOZO FILHO & COMP.

Premiada com 2 Medalhas de Ouro na Exposição Nacional de 1908 e na de Bruxellas de 1910

PAPELARIA

o o o o Typographia, Encadernação,  
Douração, Pautação o o o o o o

FABRICA DE LIVROS EM BRANCO

E CARIMBOS DE BORRACHA

Caixa Postal, 151

Telephone, 341

Rua Direita N. 35

SÃO PAULO

# Herm. Stoltz & C.<sup>ia</sup>

IMPORTAÇÕES, COMMISSÕES E CONSIGNAÇÕES

Rua Alvares Penteado N. 12

(Antiga Rua do Commercio)

S. PAULO

# Casa Bonilha

S. PAULO

Rua 15 de Novembro N. 41

# P. Bonilha & C.<sup>ia</sup>

Caixa do Correio N. 197

Telephone, 1116

**Pharmacia Homœopatica**  
DE  
**MURTINHO NOBRE & COMP.**

R. Gonçalves Dias, 58  
RIO DE JANEIRO

Rua São Bento, 48 - A  
SÃO PAULO

**SCHMIDT, TROST & C. IA**

Importadores e Exportadores

**S. PAULO e SANTOS**

**Fabrica de Mobílias Estofadas**

DE

**MAX SCHNEIDER**

Rua José Bonifacio N. 12  
S. PAULO

Especialidade em Mobílias Japonezas

**Casa Importadora de Ferragens**

ARMARINHO, ARMAS, TINTAS  
e todos os artigos pertencentes a este ramo

DE

**QUILICI & FILHO**

Rua José Bonifacio N. 14

S. PAULO

CAIXA DO CORREIO, 232

**FABRICA DE MOVEIS SANTA MARIA**  
Rua Florencio de Abreu N. 100

TELEPHONE, 171

Grande stock de Mobílias, de sala  
de jantar, escriptorio, quartos, etc.

**ARTIGOS DE TAPEÇARIA**

Executa-se qualquer serviço

por encomenda

SÃO PAULO

Rua Florencio de Abreu N. 100 - Telp. 171

**A EQUITATIVA**

Sociedade de Seguros Mutuos sobre a vida  
Terrestres e Maritimos

Negocios realizados: Mais de Rs. 200.000:000\$000  
Sinistros e sortelos pagos: Mais de Rs. 10.000:000\$000  
Fundos de Garantia e Reserva: Mais de Rs. 14.000:000\$000

EDIFICIO DE SUA PROPRIEDADE

Apolices com Sorteio Trimestral

EM DINHEIRO

ULTIMA PALAVRA EM SEGUROS DE VIDA  
INVENÇÃO EXCLUSIVA D'A "EQUITATIVA"

Os sorteios teem lugar  
em 15 de Janeiro, 15 de Abril, 15 de Julho e  
15 de Outubro de todos os annos

125, AVENIDA CENTRAL, 125

RIO DE JANEIRO

Agencias em todos os Estados da União  
e na Europa

PEDIR PROSPECTOS

Dro  
FIGU

Drogas, I  
Aguas  
Access

França, A  
Ita

6, R  
Ca  
Endereç  
T

TYE

ESPIN

Ru

Caixa

S

CASA

Louça

Armari

Chrystae

Ferna

Ri

Tele

S

**Drogaria Figueiredo**  
**FIGUEIREDO & COMP.**

Drogas, Productos quimicos e Pharmaceuticos  
Aguas mineraes, Vasilhame e  
Accessorios para pharmacias

Importação directa da  
França, Alemanha, Portugal,  
Italia, Inglaterra e Estados-Unidos

6, Rua do Commercio, 6  
Caixa do Correio n. 15  
Endereço Telegraphico: **FIGUEIREDO**  
Telephone n. 69  
**SÃO PAULO**

**GRANDE**  
**TYPOGRAPHIA**

Movida á Electricidade

**ESPINDOLA & COMP.**

Rua Direita, 10<sup>A</sup>  
Caixa do Correio, 333  
**S. PAULO**

**CASA FERNANDO**

Louças, Ferragens, Tintas,  
Armarinho, Lameções, Vidros  
Chrystaes, Porcellanas e Metaes

**Fernando Costa & C.**  
Rua Direita, 48  
Telephone, 1048  
**S. PAULO**

**Casa Allemã**  
**Wagner & C.º**

*S. PAULO*

Rua Direita, 16-18-20

Caixa do Correio, 177

Telephone, 743

**FILIAES:**

Santos - Campinas

Ribeirão Preto

**CASA LEBRE**

Loja de Ferragens

**Mello, Sobrinho & C.**

Rua 15 de Novembro N. 1

Rua Direita N. 2

TELEPHONE, 395

Miudezas de Armarinho, Tintas e Brinquedos  
Completo e variadissimo sortimento  
de Perfumarias finas, Bonecas e  
Artigos para presentes

Baterias para cosinha de Nickel puro  
Alluminium e Louça de Ferro  
esmaltado marca LEBRE

**ESCRITORIO**

**Leonidas Moreira**

**CORRETORES**

Rua Alvares Penteado, 50

Caixa do Correio, 174

Telephone, 626

**S. PAULO**

**Café S. Paulo e Bar Viaducto**

Molhados finos, Doces,  
Biscoutos, Conservas, Café  
Especial, Assucar Fructas, etc.

**ALVES & AZEVEDO**

COMMISSARIOS E CONSIGNATARIOS

**S. PAULO**

Rua Direita N. 61  
(Proximo ao Viaducto)

TELEPHONE N. 50

CAIXA, 705

Escolhido sortimento de Vinhos, Cervejas,  
Licores, Conservas, Fructas, Queijos, Mantelgas  
e tudo o que se relacione  
com o consumo domestico.

**Ao Financeiro**

Casa Fundada em 1887

Moveis, Louças e Tapeçaria

**Domingos Soares & C.**

Rua Libero Badaró, 119 - 121

ANTIGO N. 99-101

**S. PAULO**

**TYPOGRAPHIA**

Encadernação, Pautação

— Douração —

Papelaria, objectos para escri-  
ptorio desenho e pintura, artigos  
para engenharia, etc.

Caixa Postal, 178-Telephone, 1216

**SIQUEIRA, NAGEL & COMP.**

Escriptorio e Loja

Rua Alvares Penteado N. 7

OFFICINAS

Rua Xavier de Toledo N. 16

Importação Directa das principaes  
Fabricas da Europa e America do Norte

PREÇOS VANTAJOSOS

Fabrica de Livros em Branco, Carimbo de Borracha, etc.

# Casa Loterica

FUNDADA EM 1893

AGENCIA GERAL DAS LOTERIAS DO ESTADO DE S. PAULO - LOTERIAS DA CAPITAL FEDERAL

Praça Antonio Prado, 5 - Succursal: Rua General Carneiro, 1  
(Defronte dos Correios)

SECÇÃO GRAPHICA: Rua Barão Itapetininga, 20

Unica casa no Brazil, que faz a excepecional vantagem de **não descontar** nos premios que vende o imposto da lei, **augmentando assim cinco por cento nos mesmos!!** inclusive os que forem vendidos pelos seus cambistas e sub-agentes, devendo todos exigirem os bilhetes que tiverem a marca desta casa.

Depois de Amanhan **EXTRAÇÃO** Depois de Amanhan

**16:000\$000**

**INTEGRAES**

Bilhete inteiro, 2\$000; Fracções, 1\$000

ou sejam 800\$000 GRATIS

SABBADO proximo, 9 de Setembro

**50:000\$000**

Integraes - ou sejam **2:500\$000**  
offerecidos em beneficio  
dos seus freguezes

Bilhete Inteiro, 5\$000; Quintos 1\$000

Todos os pedidos de bilhetes ou de assignatura da Revista Illustrada "A VIDA MODERNA" (brevemente semanario popular e de actualidade) devem ser dirigidos á

## AMANCIO RODRIGUES DOS SANTOS

Caixa do Correio, 166

SÃO PAULO

Telegrammas: AMANCIO - Telephone 1.782

EMPRESA GRAPHICA MODERNA - Rua Barão Duprat, 19 e 21 - S. PAULO



Publica-se =  
= aos Sabbe